**Lo que vio Cristóbal Colón – 1492**

Venido el día, viernes, de mañana, 12 de octubre (de 1492), llegan los tres navíos a la tierra y echan sus anclas[[1]](#footnote-1), y ven la playa toda llena de gente desnuda. Esta tierra era y es una isla de quince leguas[[2]](#footnote-2) de largo, toda baja, sin montañas algunas, como una huerta[[3]](#footnote-3) llena de arboleda verde y fresquísima, la cual se llamaba Guanahaní.

Saltando en tierra el Almirante[[4]](#footnote-4) tomó posesión de la isla. Los indios estaban atónitos mirando los cristianos, espantados[[5]](#footnote-5) de sus barbas, blancura y de sus vestidos.  
En el libro que escribió para los Reyes Católicos, el Almirante dice :  
“Les di a algunos de ellos unos bonetes colorados y unas cuentas de vidrio[[6]](#footnote-6), que se ponían al pescuezo[[7]](#footnote-7), y cascabeles[[8]](#footnote-8) y otras cosas muchas de poco valor, y ellos nos traían papagayos[[9]](#footnote-9) e hilo de algodón en ovillos[[10]](#footnote-10) y otras cosas muchas de buena voluntad. Mas me pareció que era gente muy pobre de todo. Ellos andaban todos desnudos como su madre les parió[[11]](#footnote-11), y también las mujeres. Y todos los que vi eran todos mancebos[[12]](#footnote-12), que ninguno vi de edad de más de treinta años : muy bien hechos, de muy hermosos cuerpos y muy buenas caras.

No traen armas ni las conocen, porque les mostré espadas y las tomaban por el filo y se cortaban con ignorancia. No tienen ningún hierro[[13]](#footnote-13).

Fray Bartolomé de las Casas, ***Historia de las Indias***, 1550

1. Ils jettent l’encre [↑](#footnote-ref-1)
2. lieues [↑](#footnote-ref-2)
3. plaine fertile [↑](#footnote-ref-3)
4. l’amiral [↑](#footnote-ref-4)
5. épouvantés [↑](#footnote-ref-5)
6. des bonnets rouges et des perles de verre [↑](#footnote-ref-6)
7. = cuello [↑](#footnote-ref-7)
8. des grelots [↑](#footnote-ref-8)
9. des perroquets [↑](#footnote-ref-9)
10. en pelotes [↑](#footnote-ref-10)
11. les a mis au monde [↑](#footnote-ref-11)
12. = jóvenes [↑](#footnote-ref-12)
13. Aquí : arma de metal [↑](#footnote-ref-13)